



SOCCAVO

STORIE, LUOGHI E PROTAGONISTI DEL NOSTRO QUARTIERE

diretto da TOMMY TOTARO

MAGAZINE



anno V, febbraio-marzo 2023



Fuori all'ex Campo Paradiso... una mostra dedicata a Maradona&co

Lungo il perimetro della struttura, foto, cimeli ed articoli di giornali
a pagina 3

PRIMO PIANO

Intervista all'ornitologo Balestrieri
sul ritorno a Napoli delle gazze marine



alle pagine 4 e 5



a pagina 27

SOCCAVO & DINTORNI

Le meraviglie del Golfo, negli scatti
subacquei di Pasquale Vassallo



a pagina 21

SOCCAVO & DINTORNI

"La Maschera più bella di Soccavo"
il contest più atteso del Carnevale



a pagina 20

SOCCAVO & DINTORNI

LeVarie, piccola casa editrice
"home made" in Soccavo



a pagina 13

CHIESA SAN PIETRO E PAOLO

Bimbi e ragazzi, protagonisti
della "Festa di don Bosco"



a pagina 22

UN CAFFÈ CON...

Antonio De Simini



a pagina 17

SOCCAVO & DINTORNI

Laura Fortunato,
da Soccavo all'Antartide



a pagina 23

TEATRO

"Partenope e l'allegria"
di scena al teatro Dehon



a pagina 25

SPORT

Il Napoli alla conquista
della Champions League?



a pagina 35



a pagina 33



a pagina 30



a pagina 11

anche in copia digitale su www.soccavomagazine.it

PRENDI LA TUA COPIA GRATUITA

Antica CIOCCOLATERIA Napoletana



L'arte di fare il cioccolato

UOVA CON SOPRESA

*Nelle uova potrete richiedere
l'inserimento del vostro dono speciale
o del vostro gadget aziendale!*



Via dell'Epomeo, 280 - Tel. 0817284167 - via Giacomo Leopardi, 201/B - Tel. 0812359207

Via Parroco Russolillo, 3 - Tel. 0812416786

antica@cioccolateria.com - www.cioccolateria.com -  [cioccolaterianapoletana](https://www.facebook.com/cioccolaterianapoletana)

PARCHEGGIO GRATUITO PER LO STORE DI VIA EPOMEO

Fuori all'ex Campo Paradiso, un'insolita mostra dedicata a Diego Maradona&co



di Tommy Totaro

Delle possibili sorti dell'ex Campo Paradiso di Soccavo, si torna a parlare di tanto in tanto, con la speranza che possa tornare presto a splendere come ai tempi di Maradona&Co. C'è chi sogna un nuovo centro sportivo, chi spazi accoglienti da dedicare, comunque, all'aggregazione dei giovani del quartiere e chi, invece, immagina possa fare da cornice al più ampio "tempio" in onore del Pibe de oro. Ma se per motivi burocratici, e non solo, tutto tace da anni, lasciando l'area interna nel degrado più assoluto, qualcosa all'esterno della struttura di via Vicinale Paradiso, è cambiata. E ciò che colpisce maggiormente è che a "smuovere" la situazione sia stato uno straniero. A portare una ventata di co-

lore, ricordando i tempi d'oro, ha pensato, infatti, Waldek Wouldy, quarantasettenne polacco, a Napoli dal 2004, grandissimo appassionato di D10S e della squadra partenopea.

Ha ripulito la zona da immondizia e suppellettili abbandonate, tagliato le erbacce cresciute lungo il perimetro, tinteggiato dove possibile, cercando di rendere più ospitale, soprattutto, l'area adiacente il murale realizzato dall'artista Mario Casti Farina, che immortala Diego Maradona e la figlia Dalma. Ha, addirittura, aggiunto tappeti e una sorta di salottino, per chi volesse rimanere tranquillo in contemplazione dinanzi all'opera. Ma non è tutto. Sulle mura dell'ex Campo, Waldek ha attaccato, con precisione quasi maniacale, una moltitudine di foto storiche e arti-

coli di giornali, esponendo anche rarità e memorabilia, tra magliette, palloni, sciarpe e bandiere.

"Tutto è nato circa otto mesi fa - racconta Wouldy, che gestisce pure il gruppo Facebook Napoli Fans Polonia -, anche se precedentemente ho provato a fare qualcosa di simile fuori al centro sportivo di Castel Volturno e all'esterno dello stadio Maradona. Questo, però, mi sembra lo spazio più adatto e anche il più rappresentativo". L'idea sarebbe quella di una sorta di "mostra-museo", da arricchire di giorno in giorno con nuovi pezzi.

Da mesi, dunque, l'uomo, raggiunge quasi quotidianamente da Cercola, dove vive, la zona del Paradiso, dove allestisce e smantella in giornata, l'esposizione all'insegna di cimeli e curiosità varie.

Ma a chi gli chiede se l'intento è quello di riprodurre a Soccavo ciò che è stato creato ai Quartieri Spagnoli al cosiddetto "largo Maradona", dove si riversano migliaia di persone ogni giorno, risponde: "Assolutamente, no. Conosco Antonio Bostik, che organizza lì, ma si tratta di due cose completamente diverse".

Per quanto tempo riuscirà (a proprie spese ndr) ad andare avanti, al momento, non è dato sapersi. La voce, però, inizia a spargersi e non solo tra residenti e tifosi. A fargli visita, è arrivata, tra gli altri, anche Paola, moglie del compianto Hugo Maradona, fratello di Diego. E, chissà che un po' di clamore, non riesca ad attirare, stavolta, con riscontri positivi, l'attenzione sull'ex Campo, rendendolo nuovamente un Paradiso.

Il Polliere
Da oltre 30 anni la qualità
al servizio della tradizione



I NOSTRI ORARI:

LUNEDÌ DALLE 7:30 ALLE 14:30

MARTEDÌ DALLE 7:30 ALLE 19:00

MERCOLEDÌ DALLE 7:30 ALLE 19:00

GIOVEDÌ DALLE 7:30 ALLE 14:30

VENERDÌ DALLE 7:30 ALLE 19:00

SABATO DALLE 7:30 ALLE 19:00

DOMENICA CHIUSO

via Antonino Pio, 107 - Soccavo (Na)

tel. 081.7678661

Le gazze marine tornano a Napoli dopo più di novant'anni

Intervista all'ornitologo soccavese Rosario Balestrieri, che monitora il fenomeno

di Tommy Totaro

Nelle ultime settimane, insolite presenze animano le acque adiacenti il Lungomare partenopeo, calamitando la curiosità di passanti e studiosi. Protagonista di questo eccezionale fenomeno, un gruppo di gazze marine, ricomparse a Napoli (e non solo), dove mancavano dal lontano 1928.

Un evento particolare, monitorato da un soccavese doc, l'ornitologo Rosario Balestrieri, membro, tra l'altro, della celebre Stazione Zoologica "Anton Dohrn" e Segretario del Centro Italiano Studi Ornitologici.

Rosario, negli ultimi tempi la si vede spesso, sia sulle reti Rai che Mediaset, discutere soprattutto di gazze marine. A cosa si deve, secondo lei, questo evento che vede dalle nostre parti uccelli soliti vivere in Groenlandia?

Lo studio sui motivi di questa anomala "invasione" è in corso, quindi, al momento siamo nella fase delle ipotesi. Probabilmente, quanto stiamo osservando con la gazza marina è dovuto a più fattori. Uno, potrebbe riguardare la perturbazione atmosferica atlantica che si è abbattuta sulle coste del Portogallo alcuni giorni prima degli avvistamenti nel Mar Tirreno. Questa specie, infatti, è molto sensibile ai fenomeni atmosferici estremi, che possono spostare gli individui lontano dalle aree che solitamente frequentano. Altra causa, potrebbe essere una diversa distribuzione della risorsa alimentare (i pesci di cui si nutrono) indotta dall'emergenza climatica: questo costringerebbe le gazze a cercare nuovi territori di pesca.

È davvero così grave l'attuale situazione climatica della Terra?

Sì! Credo che molti sottovalutino ancora il problema, confinandolo alle estati calde e pensando di risolverlo con il condizionatore. L'emergenza climatica tocca ingranaggi del nostro pianeta, apparentemente lontanissimi tra loro, che articolano processi e definiscono



gli ecosistemi così come li conosciamo adesso. I deserti si espandono, come gli incendi si sviluppano sempre più frequentemente e le bombe d'acqua colpiscono territori, che fino a ieri erano caratterizzati da climi miti. In alcuni paesi del mondo coltivare è diventato impossibile e le persone sono costrette a migrare per sfuggire alla fame.

In mare, la situazione è migliore?

Purtroppo, no. L'anidride carbonica che si scioglie in acqua acidifica gli oceani complicando l'esistenza agli organismi con conchiglia e questo si ripercuote sull'intera rete alimentare. Il nostro pianeta sta diventando via via più inospitale e i disagi non colpiscono uniformemente tutti, ma si ripercuotono maggiormente sui più poveri. Se produrre pane costerà sempre più caro, alcuni ne soffriranno più di altri.

Nel nostro piccolo, cosa potremmo iniziare a fare?

Sperare e convincerci che possiamo fare la differenza, che possiamo farcela e che possiamo virare il prima possibile su una rotta di maggiore sostenibilità per le nostre vite. Ovviamente facendo con rigore o più o meno tutto quello che ci viene suggerito dagli anni '80: differenziando i rifiuti il più possibile, camminando a piedi o in bicicletta, prendendo i mezzi pubblici, bevendo acqua dal rubinetto e cercando di ridurre il consumo di carne e pesce. Cerchiamo di orientare la nostra spesa alimentare sulla frutta e la verdura dei

nostri territori, aboliamo dalle nostre vite l'usa e getta, che è un concetto che andrebbe estirpato dal nostro modo di pensare, pretendiamo il verde pubblico e la tutela del nostro patrimonio naturale.

Sia in tv che in radio, ha parlato anche di urban bird watching. Visto che è originario di Soccavo, dove nel quartiere, consiglierebbe di appostarsi per scorgere gli esemplari più particolari?

Purtroppo, il nostro quartiere da questo punto di vista è davvero messo male: le aree verdi o naturali sono estremamente ridotte, se non del tutto inesistenti. Per questo motivo, a Soccavo è possibile vedere solo specie estremamente adattate a contesti urbani. Fra queste ce ne sono, comunque, alcune particolarmente interessanti, come la colonia di taccole fra via Piave e via Giustiniano, piccoli corvi neri dagli occhi azzurri, fra gli uccelli più intelligenti, che nidificano nelle cavità dei piloni, che sorreggono il raccordo stradale che conduce al Vomero. Nel parcheggio del Centro Polifunzionale Nagioja è possibile, invece, osservare fra l'asfalto e gli alberelli un bel po' di passeriformi: ballerine bianche, merli, verzellini, cinciarelle, cinciallegre, lui piccoli e pettirossi. Interessante è anche l'area di Monte Sant'Angelo, nei pressi dell'università. Qui, la presenza di qualche albero in più consente la sopravvivenza del picchio rosso maggiore, del picchio verde e dello

sparviere. L'area di Soccavo più interessante faunisticamente è, comunque, il Cavone Verdolino, dov'è possibile scorgere la volpe, il biacco e il rospo smeraldino. Fra gli uccelli, molto interessanti sono il corvo imperiale e il falco pellegrino, mentre il rapace più facile da osservare nel quartiere è il gheppio. I più anziani lo chiamano "O cristariello": è un piccolo falco, che di solito si vede fermo in aria, volare con una silhouette a forma di croce. Non a caso, questa tecnica viene detta a "spirito santo".

Ha un luogo del cuore qui a Soccavo?

Sì, la fermata della Circumflegrea del Rione Traiano. Da lì partivo per andare all'Istituto Agrario a Licola, dove mi sono diplomato e, successivamente, per raggiungere l'Università Federico II a via Mezzocannone. Oltre 10 anni di partenze, attese e ritardi. Un posto in cui ho trascorso un tempo infinito, ma finalizzato ad andare lontano, migrare verso la professione che ho sempre sognato di fare: l'ornitologo.

Nel nostro quartiere ha sede anche Ardea, l'Associazione no profit di tutela ambientale, di cui è presidente. Di cosa si occupa?

L'associazione, che ha "casa" a Soccavo, ma opera in tutta la regione Campania, cura, prevalentemente, monitoraggi faunistici, specie sugli uccelli selvatici, come rondini, rapaci, frattini. Parallelamente, cerchiamo di divulgare il più possibile quello che facciamo, in quanto crediamo che una maggiore consapevolezza sui temi riguardanti la biodiversità e le criticità ambientali, sia l'unica possibilità per un futuro migliore.

Un altro aspetto che caratterizza Ardea è l'educazione ambientale, rivolta soprattutto ai più piccoli. Infatti, attraverso un progetto sugli orti scolastici insegniamo ai bambini dell'asilo che pomodori e melanzane non nascono nel supermercato, ma dalle piante e che

salvatoreRocco fotografia

WEDDING



roccofotografia

SalvatoreRoccoFotografia

www.salvatorerocco.it

VIA STANISLAO MANNA 45

081/19551127

bisogna avere cura e pazienza per poterli raccogliere.

Di recente è anche tornato all'Istituto Pirandello-Svevo, la sua scuola media. Com'è andata?

Parlare a più di 240 studenti in un teatro è di per sé emozionante, ma farlo nella mia ex scuola, lo è stato molto di più! Parlare per due ore di avifauna, lì dove la mia passione per gli uccelli è sempre stata oggetto di schermo, essere protagonista in quegli spazi (in cui ai tempi la mia massima ambizione era fare il cespuglio durante la recita di fine anno), mi ha fatto pensare a quanto sia stato importante credere nei miei sogni e provare a realizzarli, nonostante ci fosse qualcuno che non li comprendeva e li sminuiva. "Essere diverso", troppo gentile, non amante del calcio ed appassionato di uccelli, quando hai 11 - 14 anni è quasi un'autocandidatura all'essere bullizzato, ma essere diverso era tutto quello che volevo. Essere lì dà ornitologo, vedere tanti studenti prendere appunti, rispondere a decine di domande e sentire il lungo applauso finale, mi ha fatto vedere con stima quel ragazzino che non aveva paura di dire "mi piacciono gli uccelli".

Da un po', è diventato anche co-conduttore a Radio Popolare...

Collaboro con loro dal 2019, come ospite fisso su tematiche ornitologiche. Quest'anno, però, ho pensato di proporre alla conduttrice storica Cecilia Di Lieto, la rubrica: "Sulla rotta degli ornitologi italiani", per poter intervistare



alcuni miei colleghi. L'idea è stata accolta con entusiasmo... con mia immensa gioia.

All'attivo ha anche un libro: "Il cuore sul lago". Di cosa parla?

È un volume molto particolare, figlio di un'indagine bibliografica durata 4 anni, in cui ho letto tutti gli articoli scientifici pubblicati sul tema: "Omossessualità e omo-genitorialità" negli animali selvatici. Non molti sanno che anche fra leoni, bisonti, cigni, scimmie, equini ed altre 1.500 specie, ci sono individui omosessuali e che in alcuni casi, coppie dello stesso sesso adottano orfani della propria specie. Questo libro è stato pensato per introdurre il tema nelle scuole, in modo da sottolineare quanto l'omossessualità sia naturale e normale, in una fase della vita in cui è facile sentirsi o etichettare gli altri come diversi o sballati, ed essere vittima o carnefice di tristissime dinamiche di bullismo.

Com'è strutturato?

Per trattare l'argomento con delicatezza e rigore scientifico, l'ho diviso in 3 parti. Si apre con una favola, grazie alla quale anche i più piccoli possono empatizzare con i protagonisti e comprenderne il tema; segue una seconda parte, in cui si parla apertamente della questione in modo divulgativo, e si conclude con una ricca bibliografia scientifica, utile per approfondire le tematiche proposte.

Si può scaricare gratuitamente?

Assolutamente sì! Per chi volesse, il link è: www.associazioneardea.it/il-cuore-sul-lago Da quando è stato pubblicato, il libro ha fatto registrare moltissimi download e la versione cartacea è stata richiesta da più parti, anche da una biblioteca di San Francisco. Tuttavia, c'è il rammarico che nessuna scuola pubblica italiana lo abbia adottato. Al mo-

mento sono stato contattato solo da istituti privati.

Attualmente a cosa sta lavorando?

Al momento, la maggior parte delle mie energie è orientata alla ricerca delle cause che si celano dietro la presenza della gazza marina nei nostri mari. Sul fronte della comunicazione, continua la collaborazione con la trasmissione di Canale 5 "L'Arca di Noè" con la mia rubrica mensile "SpeciAli", dedicata all'avifauna italiana. Posso anticipare che nelle prossime puntate parlerò del picchio nero e del martin pescatore e che inizierò a collaborare anche con la rivista del format, per cui mi troverete anche in edicola sull'Arca di Noè magazine.

Altri progetti interessanti in vista?

Sono stato coinvolto di recente nella realizzazione di un libro del gruppo editoriale Springer sulla natura come risorsa economica. Mi occuperò di descrivere come può essere fruttuoso per un territorio investire sull'ornitologia. Il volume sarà in inglese e distribuito in tutta Europa. Inoltre, ai primi di marzo, negli spazi del Museo di Zoologia della Federico II inaugurerà la mostra fotografica dell'Associazione Ardea sugli effetti dell'emergenza climatica sugli uccelli. In tale occasione verrà presentato un documentario girato sulla vetta più alta della Campania, il monte Cervati, scenario di un importante progetto di monitoraggio degli uccelli migratori "MigrAndata Cervati", di cui sono il responsabile scientifico.

Saldi

Maglioni da 29,00€

SALDI

Collezione Autunno Inverno

SALDI

fin al -50%

www.tramaofficial.it

Pantaloni da 29,00€

50%

TRAMA

--- Abbigliamento Maschile ---

una nuova realtà che non vi deluderà

...

Via dell'Epomeo 204
Soccavo

Beauty Dog and Cat

Pet shop, lavaggio e toelettatura



**Vendita, all'ingrosso e al dettaglio
di prodotti per animali
Toelettatura per cani e gatti
anche self service**

 **Beauty Dog and Cat**

 **beautydogandcat**

via Pia, 49 - Soccavo - Napoli

Tel. 081.19808185 



New Call s.r.l.s.

SEDI:

- **NAPOLI (SOCCAVO)**
- **QUARTO**
- **CASORIA**
- **GIUGLIANO**

INFO: 339 3313666 (MASSIMO) © f i

Assumiamo operatori!

fisso mensile € 450 euro + provvigioni



Torna il “Carnevale Epomeo”... tra musica, danza e divertimento

Durante l'evento, si ricorderà Aurelio Fierro, a 100 anni dalla nascita



Musica, danza, degustazioni e tanto divertimento, per la quinta edizione del Carnevale Epomeo che, da sabato 18 a martedì 21 febbraio, animerà il percorso pedonalizzato della principale arteria di Soccavo.

Un evento ricco di iniziative - organizzato dal Centro Commerciale Naturale Epomeo presieduto da Giovanni Adelfi - e, patrocinato dal Ministero della Cultura, dalla Regione Campania e dal Comune di Napoli, che si avvarrà anche quest'anno della direzione artistica di Luigi Ferrone e Corona Paone.

Fitto e variegato, il programma dell'intensa quattro giorni, presentata da Chiara Cernicchiara e Ciro Bernardo. Previsti, movimentati dj set, animazione per i più piccini e gustosi assaggi di Provolone Del Monaco Dop, in collaborazione con il Consorzio di Tutela.

Tra i protagonisti di sabato 18, gli archibugieri e sbandieratori del SS Sacramento di Cava dei Tirreni, seguiti da musiche dagli Anni '60 agli '80. E, ancora, il tenore del Teatro San Carlo, Alessandro Scotto Di Luzio e i primi ballerini Luisa Ieluzzi e Danilo Notaro, che riceveranno il premio

danza. Ad Antonello Rondi andrà, invece, il premio alla carriera. Chiuderà la prima serata, la cover band U2 Bono Vox.

Domenica 19 febbraio, si comincerà alle 10, con il Carnevale dei bambini e le scuole di danza, poi, tutti a cantare a squarciagola le più belle sigle televisive dagli anni '60 in poi. Nel pomeriggio, musica dance, danza del ventre e le Tammore di Romeo Barbaro. Durante la giornata si ricorderà anche il grande Aurelio Fierro, a 100 anni dalla sua nascita. Per l'occasione, verrà consegnata una targa ricordo alla moglie Marisa e, musicalmente, il figlio Fabrizio e il nipote Aurelio jr, snoccioleranno i suoi più grandi successi in un concerto assolutamente da non perdere. “Papà era colto e speciale - ha dichiarato Fabrizio Fierro -. Ha fatto dell'arte in tutte le sue rappresentazioni, uno stile di vita. Di lui voglio ricordare le cinque vittorie al Festival di Napoli ed anche gli otto Festival di Sanremo. Dobbiamo perpetuare, nei giovani la memoria”. Lunedì 20, spazio all'Accademia Caliendo e alle sue proposte. Gran finale, martedì 21, con tanta musica live, performance di danza e la consegna del premio alla carriera a Carlo Faiello.

“Natale in vetrina - Soccavo 2022” premia originalità e gusto



Una sapiente miscela di luci, colori, creatività e gusto ha fatto da fil rouge alla prima edizione di “Natale in Vetrina - Soccavo 2022”, che ha visto sfidarsi, nel periodo delle feste, numerosi commercianti del quartiere. Una battaglia pacifica, condita da un pizzico di sana competizione, fortemente voluta dal nostro direttore Tommy Totaro, in collaborazione con Soccavo Magazine, l'associazione Periferie in città, la Cartolibreria Ideal Book e Giovanni Vivencio - personal branding. Unica regola per partecipare al contest: creare una vetrina a tema natalizio per il proprio negozio, in grado di distinguersi da tutte le altre. Detto fatto. In men che non si dica, gli addobbi più particolari hanno fatto capolino negli spazi fronte strada delle varie attività, calamitando subito l'attenzione dei passanti e, successivamente, quella della giuria “in incognito” chiamata a decretare i vincitori. A comporla: Pietro Prevete (Presidente commissione regionale psichiatria), Ivana Cimmino (tecnico federale F.g.i.), Antonietta Di Leva (Presidente Associazione Progetto Pace), Fabrizia Terraciano (giornalista), Franco Luongo (consigliere IX Municipalità Soccavo-Pianura) e Antonio Salvemini (Idealbook).

A fine competizione, sommando i voti dei vari giudici, sul gradino più alto è salito Biagio Morra Fiori, seguito al secondo posto da Slax Donna e al terzo da Curciotti Gioielli. Alle tre attività vincitrici sono andati: una targa ciascuno e spazi pubblicitari su Soccavo Magazine. Ma non è tutto. Sì, perché il contest prevedeva anche un premio social, aggiudicato in base alle preferenze ottenute via Facebook. In questo caso, a trionfare è stato NonSoloCarni con ben 305 like. Il riscontro ottenuto dalla “sfida”, sia tra i commercianti, che tra i cittadini, è andato oltre ogni aspettativa... un motivo in più per dare a tutti appuntamento al prossimo anno, per la seconda edizione di “Natale in vetrina”.





via dell'Epomeo, 126/128 - Soccavo (Na)
tel. 081.18750036 - 376.1648688

FERRAMENTA MONACO

La Boutique della maniglia

Da oltre 50 anni il negozio di fiducia nel tuo quartiere

via Antonino Pio, 140 (trav. di via epomeo) - Napoli

Tel. 081 767 5114 - Per ordini e informazioni

3510053089

monacoferramenta@inwind.it

seguici anche su



telefoni &
telefoni
vendita e assistenza



Scannerizza il codice
per contattarci
subito su Whatsapp!

@TEL_E_TEL
TELEFONI & TELEFONI
@TEL_E_TEL

Centro autorizzato multibrand



Riparazioni in sede

**Cambio display e batteria iPhone in meno
di 20 minuti con pellicola di vetro in omaggio!**

via dell'Epomeo 447 - 80126 - Napoli - 081.2599839 - telefonietelefoni@hotmail.it



Via Antonino Pio, 4 - Napoli - Tel. 081 1816 5483
Via Leopardi 113 - Fuorigrotta (Nuova Apertura)

POLDO

TAKE AWAY - PUB



CONSEGNA A DOMICILIO

GRATUITA



TELEFONA, ORDINA
E RITIRA SENZA ATTESA

081 766 3846 - 081 060 8532

Passa a trovarci, siamo in

Via dell'Epomeo, 430

SEGUICI SU **f** **POLDOPUB**

APERTO TUTTI I GIORNI

POLDO

SUSHI

Via dell'Epomeo, 451

80126 Napoli NA Tel: 0812351931

☎ 351 191 1360

SEGUICI SU








INFLUENCERS

Abbigliamento

Via Pia 15/16 ~ Soccavo (Na)

 influencers1516_






COFFEE BAR

tradizione italiana

COLAZIONI PERSONALIZZATE - VENDITA PRODOTTI TIPICI SICILIANI

via montevergine, 15 - 80126 - Napoli - Tel. 081.7675891




*La Compagnia
Delle Erbe*

ERBORISTERIA BIOPROFUMERIA ACCESSORI PER TE

Via Stanislao Manna, 70 - 80126 Soccavo (NA)

Email: lacompagniadelleerbe@gmail.com

 Compagnia.delle.Erbe  lacompagniadelleerbe

LeVarie, piccola casa editrice “home made” in Soccavo

di Ginevra De Matteis

I libri come ragione di vita, meglio se di sport. Soccavo ha la sua casa editrice “home made”: piccola, appassionata ma molto competente. Si chiama LeVarie Edizioni e nasce da un'idea del giornalista Marco Lobasso, che l'ha sviluppata grazie all'avvocato-giornalista Maria Grazia Ciotola, soccavese doc di via Palazziello. Ed è proprio, lì, tra la Torre di Franco, sempre più derelitta, e via Palazziello, che ha preso forma una “fabbrica di idee e di libri”. LeVarie è un nome particolare, dal significato ben preciso: ricorda, difatti, come sono chiamate le pagine di sport vario nel gergo giornalistico e nelle redazioni dei giornali. Ci sono le pagine dedicate al calcio e, solo dopo, arrivano quelle degli sport vari, degli “sport minori”, come ingiustamente in troppi chiamano le discipline non pallonare. Ebbene, LeVarie, nasce proprio per dar voce agli altri sport, non solo al calcio.

Una decina, i libri fin qui pubblicati, molti di sport, certo, ma anche biografie di illustri napole-



tani, che con lo sport hanno avuto comunque tanti punti di contatto, e che raccontano storie di vita sempre molto interessanti.

“Costruire, scrivere e poi pubblicare libri è un lavoro di passione, non un business su cui fare conto – spiega il giornalista Marco Lobasso -. L'obiettivo de LeVarie, che oltre a essere una piccola casa editrice è anche un'associazione culturale no profit, è propagandare la lettura e l'acquisto dei libri. Non sono mai soldi buttati quando si acquista e si porta a casa un volume, di qualsiasi genere esso sia. Le librerie nelle nostre case hanno un'anima, parlano

delle proprie storie personali, prima ancora di quelle pubblicate nei testi. Abbiamo così dato vita a una mini-collana dal titolo “Diari napoletani”, che vuole abbracciare davvero tanti personaggi di Napoli e provincia”.

Quali sono stati i primi “diari” pubblicati?

“Il primo in assoluto è stata la biografia di Wolf Chitis, un capitano d'industria, che a Napoli ha dato vita a un'azienda di costruzioni conosciuta in tutto il mondo. Aveva mille cose da raccontare, divertenti e profonde, dal suo amore per il mare, a quello per la

nostra città, alle passioni per il tennis e per gli amici. Si può dire che la sua storia ha davvero ispirato e dato il via alla nostra piccola impresa editoriale onlus”.

Altri libri di successo che avete dato alle stampe?

“Successo è una parola grossa, diciamo volumi che hanno appassionato un po' di persone. LeVarie ha curato le biografie di altri napoletani illustri come Francesco Serao, vice presidente del Calcio Napoli di Ferlaino negli anni di Maradona; e di Giuseppe Di Stefano, arbitro internazionale di tennis di livello mondiale, che ha arbitrato come giudice di sedia alcune tra le storiche sfide tra Borg e McEnroe. E, ancora, la biografia di Amedeo Salerno, dirigente di sport e presidente per oltre 20 anni del Coni di Napoli, che ha insegnato a tutti l'amore e la competenza per lo sport”.

Nel 2023 quali libri di LeVarie arricchiranno le librerie di sportivi e appassionati napoletani?

“Abbiamo in animo di sviluppare altre storie di sport della nostra città. Lo abbiamo fatto nel 2022 con il basket e con il ciclismo; lo faremo quest'anno con la pallavolo e anche con il padel; sono sport che a Napoli hanno belle storie da raccontare”.



EUROBET Café

VIA DELL'EPOMEIO, 499

SCOMESSE
SPORTIVE

APERTURA
CONTO GIOCO

VIRTUAL
SALA SLOT

CAFFETTERIA
APERITIVI

CONSEGNA
A DOMICILIO



081 17766367

MACELLERIA - POLLERIA - SURGELATI



nonsolocarni

di Mario Mirabella



Aperto il lunedì e giovedì dalle ore 8:00 alle ore 14:00; il martedì, mercoledì, venerdì e sabato dalle ore 8:00 alle ore 20:00

Via Giustiniano, 311 - Soccavo (Na)

TEL. 081 193 39 309

 392 670 86 83  

**SI ACCETTANO TUTTI I TIPI DI CARTE
E REDDITO DI CITTADINANZA**





**23
ANNI**



PIACENTE FRUTTA

di Giuseppe Piacente

La freschezza
che conquista

*contattaci
e mettici alla prova*

081.767.59.66



Via Epomeo, 434



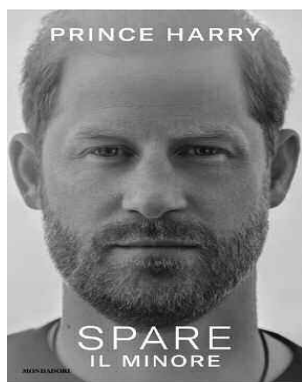
CONSIGLI DI LETTURA..

I suggerimenti di Antonio Salvemini della Cartolibreria Ideal Book



Spare – Il minore
Prince Harry
Mondadori

È stata una delle più strazianti immagini del Ventesimo secolo: due ragazzini, due principi, che seguono il feretro della madre sotto gli occhi addolorati e inorriditi del mondo intero. Mentre si celebrava il funerale di Diana, principessa del Galles, miliardi di persone si chiedevano quali pensieri affollassero la mente dei principi, quali emozioni passassero per i loro cuori e come si sarebbero dipanate

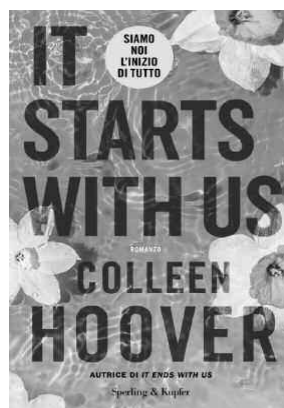


le loro vite da quel momento in poi. Finalmente, Harry racconta la sua storia e lo fa con implacabile onestà. Non a caso, Spare. Il minore risulta uno dei libri più venduti, letti e commentati dell'ultimo periodo. Un volume denso di particolari, rivelazioni e riflessioni intime, illuminato dalla consapevolezza – conquistata a caro prezzo – che l'amore vince sempre sul dolore.

It Starts With Us
Colleen Hoover

Sperling&Kupfer Editore

Puoi ricominciare dopo aver tanto sofferto? Dopo quello che ha passato e dopo tanto dolore, Lily è riuscita a rimettersi in piedi e a stabilire con Ryle, il suo ex marito, un rapporto equilibrato per il bene della figlia. Tuttavia, quando un giorno per caso incontra Atlas, il suo primo amore, e lui le chiede di uscire, Lily viene travolta da un'ondata di emozioni che credeva non avrebbe più provato. Finalmente il destino sembrerebbe essere dalla parte della coppia, ma l'entusiasmo di Lily viene subito smorzato dalla consapevolezza che, pur non essendo più suo marito, Ryle è ancora una parte importante della sua vita. E non c'è uomo al mondo che lui odi più di Atlas Corrigan, al punto che mai lo vorrebbe accanto all'ex moglie e alla figlia. Lily e Atlas riusciranno ad avere un lieto fine, pur tra mille difficoltà, oppure dovranno rinunciare per sempre al loro amore? Arriva finalmente anche in Italia il romanzo più atteso dell'anno, sequel di It Ends With Us, bestseller internazionale firmato da Colleen Hoover che, grazie al passaparola su TikTok, ha scalato le classifiche di tutto il mondo e presto diventerà un film.



La vita bugiarda degli adulti
Elena Ferrante
Edizioni E/O

Il bel viso della bambina Giovanna si è trasformato, sta diventando quello di una brutta malvagia adolescente. Ma le cose stanno proprio così? E in quale specchio bisogna guardare per ritrovarsi e salvarsi? La ricerca di un nuovo volto, dopo quello felice dell'infanzia, oscilla tra due Napoli consanguinee, che però si temono e si detestano: la Napoli di sopra, che s'è attribuita una maschera fine, e quella di sotto, che si finge smodata, triviale. Giovanna oscilla tra alto e basso, ora precipitando ora inerpicandosi, disorientata dal fatto che, su o giù, la città pare senza risposta e senza scampo.



Da questo romanzo di Elena Ferrante, la misteriosa scrittrice italiana amata in tutto il mondo, è stata tratta l'omonima serie tv in onda su Netflix dai primi di gennaio di quest'anno.

Più della metà degli italiani preferisce andare da un barbiere professionista per prendersi cura della propria barba e della propria pelle, soprattutto nella barberia Bomber Barber

RAIA SHOP



VIA DETTA PACIFICO, 30 - 80126 - SOCCAVO, NAPOLI
USCITA DELLA CUMANA VIA DELL'EPOMEIO

INFO: 338 91 98 006

 MARCO RAIA

bomberbarber.raia 

Antonio DE SIMINI



a cura di Tommy Totaro

Nome

Antonio

Cognome

De Simini

Ruolo

Consigliere IX Municipalità

Si definisce?

Testardo, permaloso, passionale.

Biglietto di sola andata

Maldiva

Un rimorso e una vittoria

Rimorso: non essere riuscito a veder giocare Maradona dal vivo. Vittoria: essere riuscito, invece, ad assistere alle prodezze di Kvaratskhelia ed Oshimen (speriamo bene!!!).

L'errore che ripete più spesso?

Aprirmi e fidarmi troppo delle persone.

Se fosse Presidente della Municipalità di Soccavo...

Ritengo sia un ruolo enormemente complicato. Ad oggi, non saprei immedesimarmi in questa posizione. Al momento, posso solo collaborare nel mio piccolo nel fornire qualche "consiglio".

Il libro del cuore?

Il ritratto di Dorian Gray di Oscar Wilde.

Un'immagine

Le mie figlie.

Nel cassetto dei sogni?

Meno Social, più abbracci.

Chi clonerebbe?

Diego Armando Maradona

Tre numeri al lotto

3, 13, 23.

Un poker di amici?

Antonio Fierro, Roberto Minopoli, Raffaele Cassillo, Gennaro Prestieri

Il suo portafortuna?

Non ne ho. Solitamente, tocco ferro... o mi gratto.

L'invincibile intercalare

Senza offesa...

Cosa scriverebbe nel cielo?

Il nome di mio fratello.

Non c'è mai abbastanza tempo per...

Baciare le persone che ami.

Il perfetto saper vivere è

Non giudicare. Bisognerebbe sempre immedesimarsi nelle persone e nelle situazioni.

Sogno ricorrente?

Riuscire a trasformare in realtà, il mio impegno e i miei sacrifici quotidiani.

Citazione preferita

"Chi nun tene coraggio, nun se cocca cu 'e femmene belle".

Oltre a ricoprire la carica di Consigliere della IX Municipalità del Comune di Napoli, Antonio De Simini è anche amministratore del noto gruppo Facebook "Quelli di Via Epomeo". "Tutto ha avuto inizio – spiega De Simini – 12 anni fa, grazie al mio amico Vincenzo, che decise di creare un "punto di riferimento" online in grado di riunire le varie comitive che frequentavano l'arteria principale di Soccavo, ovvero via Epomeo. L'idea mi piacque molto, così gli chiesi di nominarmi amministratore e, giorno dopo giorno, visti i contenuti interessanti proposti dagli utenti, siamo arrivati a circa 16 mila iscritti. Il gruppo oggi è un punto di riferimento per l'intero quartiere, dove viene condivisa la realtà delle persone del territorio, come se ci trovassimo in una vera e propria piazza. Gestirlo è divertente, ma è diventato molto, molto impegnativo".

waterpure and coffee

Vendita e assistenza macchine da caffè Faber, Aroma, Spinnel e tutte le marche a leva professionali;
Trattamento acqua domestico e non; Impianti di spillatura per bar; Rivenditore Autorizzato Soda Stream
Rivenditore autorizzato Borbone, Lollo, Barbaro, Kimbo, Passalacqua.

Via dell'Epomeo 509-511 - via Aida 21 - Tel. 334 3816498

Agenzia Viaggi & Turismo



PUERTO SVAGO

Malta

13/20 Agosto

€ 399

Dubrovnik

12/19 Agosto

€ 430

Palma De Maiorca

16/23 Agosto

€ 470

Santorini

17/24 Agosto

€ 499

Rodi

10/17 Agosto

€ 435

Corfù

10/17 Agosto

€ 460

Lloret De Mar

11/18 Agosto

€ 399

TOP PARTENER

SPECIALI SCONTI SU TUTTI I VILLAGGI**BLUSEAENA®**

VILLAGGI 4 STELLE

Via Antonino Pio, 95
80126 SOCCAVO (NA)

Tel. 081.7281011 - Cell. 366.4938747
Mail: soccavo@puertosvago.it

i prezzi indicati sono per persona e comprendono volo, assicurazione medica, strutture garantite.

Puertosvago Soccavo



Puertosvagosoccavo

CAFFETTERIA



TISANERIA

DAILY DOSE



CAFFETTERIA
TISANERIA
TAVOLA CALDA

via Antonino Pio, 49 - Piazza Ettore Vitale 78/79
info e prenotazioni 081 118578851

dailydose_caffetteria

The Star

parrucchieri

via dell'epomeo, 180 (parco del pino)

CENTRO
DEGRADÉ

Tel. 081.195.54.593

Supermercati Granatiglia

LA NOSTRA FORZA SONO I PREZZI



Deco' - Via Servio Tullio, 54

Deco' - Via dell'Epomeo, 428



3939137500 - per la tua spesa a domicilio

Vieni a trovarci
anche su



Soccavo Magazine premia "La Maschera più bella 2023"

Al via la quarta edizione del contest dedicato ai bambini



Grazie a:



Se fosse una canzone, sarebbe "La vida es un Carnaval" di Celia Cruz. Se fosse un dolce, una gustosa "chiacchiera" ricoperta di zucchero a velo. Se fosse un libro, invece, sarebbe una raccolta di fiabe. È la quarta edizione del contest "La maschera più bella di Soccavo - Carnevale 2023", organizzata da Soccavo Magazine in collaborazione con Mirage Centro Ginnastica e i negozi: La Botteguccia Epomeo, Cartoleria Ideal Book, Antica Cioccolateria Napoletana, Telefoni & Telefoni, Panificio Esposito, Autonautica Epomeo, Poldo Sushi, The Star Parrucchieri e Lucchese Immobiliare.

Un coloratissimo concorso dedicato ai bambini del quartiere, di età compresa tra 0 e 15 anni, che per l'occasione si sfideranno a "colpi" di travestimenti, per contendersi i tanti premi messi in palio. Ai primi classificati di ogni categoria, andranno, infatti: una targa; un buono acquisto di 20 euro presso La Botteguccia Epomeo ed uno di pari importo per gadget presso Telefoni & Telefoni. Ed, ancora, un giocattolo o un libro offerto dalla Cartoleria Ideal Book e chiacchiere e sanguinaccio preparati dal Panificio Esposito. In più, per il trionfatore della classe "social" anche un cuore di cioccolato firmato Antica Cioccolateria Napoletana.

Cinque, le sezioni in lizza: "social", "ele-

ganza", "originalità", "simpatia" e "innovazione".

Per partecipare è necessario inviare, entro il 16 febbraio 2023, una foto in costume di Carnevale tramite messaggio Whatsapp al numero 351 166 36 02 corredata di: nome del bimbo; nome, cognome e recapito telefonico di un genitore. La liberatoria firmata, che autorizza l'organizzazione all'utilizzo dell'immagine ad uso concorso dovrà, invece, essere consegnata personalmente da un genitore alla segreteria della Mirage in via Risorgimento 69 (dal lunedì al venerdì, dalle ore 17 alle 19).

Due, le modalità di voto: per la categoria "social", vincerà la foto che avrà ricevuto più "like" o "cuori" e più commenti tramite la pagina Facebook di Soccavo Magazine (leggere il regolamento online per tutti dettagli).

Per le altre quattro sezioni, a decretare i vincitori sarà, invece, una giuria ad hoc.

Dal 17 febbraio, tutte le foto pervenute saranno pubblicate sulla pagina Facebook di Soccavo Magazine nella galleria "La Maschera più bella di Soccavo - Carnevale 2023". Le votazioni online termineranno il 24 febbraio 2023 alle 12. Nello stesso giorno, saranno resi noti i nomi dei cinque vincitori, mentre la consegna dei premi avverrà sabato 25 febbraio, alle 17, presso il Centro Ginnastica Mirage.

"Carnevale Sociale Soccavo"...
tra musica, colori e zero cliché



Tra musica, maschere e colori, torna anche quest'anno il Carnevale Sociale Soccavo, pronto a ravvivare, in modo autentico, le strade del quartiere. L'appuntamento, per i più piccoli e non solo, è per il 21 febbraio. Si partirà alle 10 da via Orazio Coclite, per poi raggiungere, tutti insieme in corteo, il parco don Gallo di via Nerva, dove dalle 12.30, prenderà forma uno spettacolo ricco di sorprese e performance artistiche.

"Il nostro - spiegano gli organizzatori dell'evento, giunto alla sua decima edizione - è un Carnevale "Senza titolo", in riferimento alla persistente condizione di marginalità, che affligge da tanto tempo la nostra "periferia". Un Carnevale di rivendicazione, che rifiuta cliché e stereotipi, che sempre più ci circondano. Un Carnevale, che sceglie di stare dalla parte degli ultimi, contro il business delle guerre e contro chi sfrutta la terra e i suoi abitanti, offendendo le dignità umane".

Una manifestazione particolarmente sentita, cui prenderanno parte: CPRS / Comitato Popolare per la Rinascita di Soccavo, SKabb / Collettivo SKART-abbelliamo, M'abbrucia o' Frente, L'Orsa Maggiore, Associazione Progetto Pace, Oratorio Medaglia Miracolosa, Agesci Napoli VIII Scout, Comitato Soccavo Co.S. e Casa del Popolo Soccavo.

Con i tamburi della BandaAssurda Murga Fle-grea e del Frente Murguero Campano, a scandire il ritmo del festoso corteo.

"Come in questi dieci anni - concludono gli organizzatori - ci ispireremo al Carnevale Sociale di Scampia "A che titolo? Ovverosia titoli, titoli e sottotitoli", in riferimento alla condanna che si è abbattuta sul Gridas di "occupanti senza titolo", e alla ricca rete dei Carnevali Sociali di Napoli. Proprio come gli ultimi, gli sfruttati, gli emarginati, anche noi, ci sentiamo senza titolo e rivendichiamo con decisione la nostra appartenenza a un'umanità senza titoli".

Le meraviglie del Golfo di Napoli negli scatti subacquei di Pasquale Vassallo

di Tommy Totaro

“Il mare, una volta lanciato il suo incantesimo, ti terrà sempre nella sua aura di meraviglia”. Parola del navigatore ed oceanografo francese Jacques-Yves Cousteau, condivisa appieno anche dal soccavese Pasquale Vassallo, tra i più virtuosi e pluripremiati fotografi subacquei a livello internazionale.

Pasquale, com'è nata la sua passione per la fotografia? E quella per le immersioni?

La mia innata curiosità e il desiderio di approfondire l'adorazione nei confronti del mare, mi hanno spinto ad immergermi sempre più spesso, prima in apnea, poi, con l'utilizzo delle bombole. Ed in seguito, ad appassionarmi alla fotografia subacquea, così da “catturare” meraviglie in tutti i mari del mondo e trasmettere, anche agli altri, le emozioni che vivevo in acqua, animato dall'interesse nei confronti dei diversi organismi marini e i loro ecosistemi.

Il suo primo scatto?

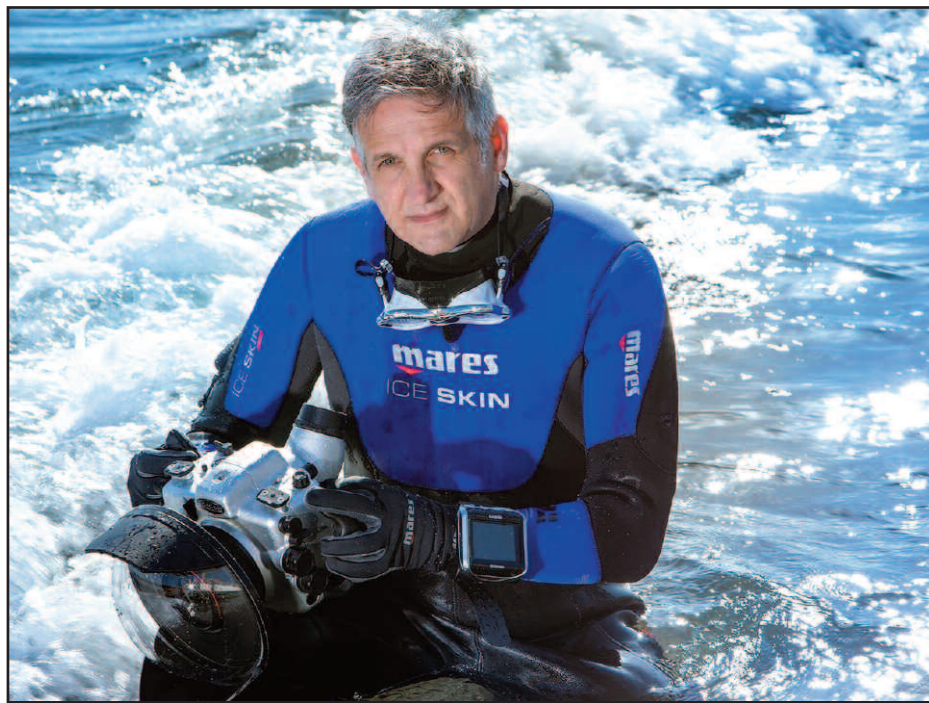
Ad un piccolo scorfano nelle acque di Bacoli.

Che formazione ha?

Sono un autodidatta, cresciuto confrontandomi con tanti amici subacquei e fotografi, alcuni dei quali, all'inizio della mia carriera, ritenuti irraggiungibili. Oltre al confronto, credo, sia fondamentale anche l'umiltà. Comunque, col tempo, la voglia di crescere, se si è realmente motivati, porta a costruirsi una formazione “su misura” e uno stile fotografico proprio.

Qual è stata la sua prima macchina fotografica?

Una Nikonos III a pellicola, cui ne



sono seguite tante altre, fino ad arrivare al digitale, che ha in parte cambiato il sistema e l'approccio alla fotografia. Oggi, infatti, le foto vengono sì realizzate in acqua, ma poi una buona parte va lavorata al computer per creare i giusti equilibri che, magari, con lo scatto non sei riuscito a raggiungere.

Cosa non può assolutamente mancare nella sua attrezzatura base?

La mia inseparabile custodia Seacam, affidabile e maneggevole, che mi permette di realizzare al meglio tutti i miei scatti.

Cosa differenzia le sue foto da quelle dei suoi colleghi?

Beh, non credo di essere la persona più adatta a rispondere a questa domanda. Preferirei che lo facesse chi ha già avuto o avrà modo di osservare i miei scatti e quelli di altri, per poi fare un confronto. Comunque, sono dell'idea che la fotografia, non solo quella subacquea, sia legata all'occhio di chi la realizza ed

ognuno di noi può vantare una formazione, un'esperienza e uno stile personali.

C'è però anche da dire che in Italia, pur essendoci tanti fotografi subacquei, pochi riescono a fare la differenza, in quanto molti, purtroppo, cercano di scopiazzare immagini già viste.

C'è una foto, tra quelle scattate finora, cui è maggiormente legato?

Ogni immagine che realizzo, anche quelle meno conosciute e più banali, per me contano tanto, visto che dietro ogni scatto c'è una storia, una motivazione. Situazioni particolari, che ti permettono, poi, di dare un valore, anche se solo personale, a quello scatto.

Nel napoletano, qual è l'area che le ha dato maggiori soddisfazioni dal punto di vista professionale?

Lavoro molto nel Mediterraneo, in modo particolare nel nostro Golfo. Sono legato a tutta l'area dei Campi Flegrei, da Miseno a Torregaveta... C'è un forte feeling con queste zone, così come per le isole di Ischia e Procida e ho una vera passione per il parco sommerso di Baia, che ancora oggi mi regala tantissime emozioni.

Cos'è che l'attrae di più del Parco Archeologico dei Campi Flegrei?

Frequento quel posto da tanti anni, è davvero incredibile, sia dal punto di vista archeologico, che biologico. Infatti, grazie all'istituzione dell'area marina protetta, si è riusciti a salvaguardare sia il valore dei reperti presenti sul fondo marino, che a ripristinare la fauna acquatica. Prima, ci si immergeva nel “deserto”, ora, tra grosse quantità di pesci.

In questi anni, ha collezionato un

riconoscimento prestigioso dietro l'altro ed è stato premiato più volte da National Geographic...

Sì, e questo non solo mi riempie di gioia, ma mi rende fiero del mio mare e del nostro Golfo. Oltre a ricevere premi, ho avuto anche il privilegio di veder pubblicati alcuni miei servizi dal magazine National Geographic: uno, dedicato all'invasione delle meduse nel Golfo di Napoli nel 2007 ed altri 3 relativi al Parco sommerso di Baia. Ma la foto che mi ha regalato il successo è quella scattata a mezz'acqua del polpo con alle spalle parte del Golfo e il Vesuvio innevato.

Che consiglio darebbe a un giovane intenzionato a seguire le sue orme?

Organizzo spesso workshop dedicati alla fotografia subacquea e agli allievi che mi chiedono consigli, sottolineo sempre l'importanza della curiosità, quella che mi ha portato a conoscere meglio gli organismi marini e i loro comportamenti, così da agire di conseguenza.

La foto che le piacerebbe scattare, ma ancora non se n'è presentata l'opportunità?

Anche in questo caso, ce ne sarebbero diverse. Comunque sia, mi auguro si tratti di una foto in grado di sorprendermi. Mi piacerebbe, ad esempio, “catturare” le megattere, che ho avuto l'opportunità d'incontrare solo una volta, ma fotograficamente non sono stato capace di realizzare un buono scatto.

In occasione di Procida Capitale della Cultura 2022, ha preso parte a un interessante progetto. Ce ne parla?

Sì, con altri due amici fotografi subacquei ho partecipato a una mostra ispirata all'interazione tra organismi marini e inquinanti, ovvero tutto ciò che purtroppo va a finire in mare. Le immagini raccontavano, allo stesso tempo, la bellezza e la tristezza del nostro Golfo, denunciando in modo insolito comportamenti scorretti. Eppure, basterebbe davvero poco: cambiare atteggiamento ed avere un po' più di rispetto per l'ambiente, per far sì che anche le prossime generazioni possano godere delle bellezze del nostro mare.

A cosa sta lavorando in questo periodo?

Essenzialmente, ad interventi legati all'ambiente, sia nelle scuole, che in alcuni circoli nautici, in attesa che il clima migliori, per dedicarmi a nuovi progetti.



Bambini e ragazzi, protagonisti della "Festa di don Bosco 2023"

Ad ospitare la tre giorni, le parrocchie Santi apostoli Pietro e Paolo e San Lorenzo

Quest'anno, l'oratorio san Domenico Savio di Soccavo ha festeggiato don Bosco con una tre giorni fatta di veglia, giochi ed unione. È bello sottolineare, soprattutto, quest'ultima parola, per il legame forte che si sta instaurando tra le due comunità parrocchiali guidate da don Enzo Cimarrelli: quella di Soccavo nella chiesa santi Apostoli Pietro e Paolo, e quella di Pianura nella chiesa di san Lorenzo. Non a caso, tutti gli appuntamenti organizzati in onore di don Bosco sono stati realizzati dai ragazzi di entrambe le realtà.

Oltre ad "unione" è bello ricordare anche un'altra parola fondamentale ovvero "collaborazione": concetto risuonato nella mente di tutti i giovani coinvolti nella preparazione dell'evento. "Nonostante di una festa rimanga impresso solo il risultato - spiega Lorenzo d'Angelo, 16 anni -, c'è da dire che la vera protagonista è la collaborazione che anima il tutto. La festa di san Giovanni Bosco, padre dei salesiani e protettore dei giovani - continua - è riuscita grazie all'intervento di svariate mani e menti. La collaborazione tra la chiesa di san Lorenzo e quella dei santi Apostoli Pietro e Paolo, è la prova della presenza di un ente, che desidera il bene dei giovani e si manifesta attraverso noi e il nostro intervento. Don Bosco e, di conseguenza, Dio stesso, vogliono noi giovani protagonisti, nel vero senso della parola. Mani e menti attive, capaci di realizzare qualsiasi cosa venga ritenuto buono nell'ambito della comunità".

I festeggiamenti hanno preso il via con la veglia sabato 28 gennaio a Soccavo, per poi proseguire domenica 29 con la festa a Pianura, e concludersi a Soccavo il 31 gennaio, giorno di san Giovanni Bosco, con la santa messa e la benedizione degli animatori e degli educatori.

Per Francesco Varriale, 17 anni, specie la veglia è stata particolarmente sentita: "La preparazione - racconta - ha avuto inizio alcune settimane prima e ci ha coinvolti tutti in prima persona, con l'organizzazione dei vari momenti. Io ho recitato la parte di Don Bosco e questo mi ha trasmesso forti emozioni, perché mi sono ritrovato nei panni di un personaggio che ha dedicato la propria vita al benessere dei ra-



gazzi meno fortunati e che, ancora oggi, con la sua opera riesce a coinvolgere tantissimi giovani come me. Interpretare la sua storia mi ha regalato forti sensazioni positive e di serenità".

Anche per Fabio Marino, 19 anni, la veglia ha rappresentato un "momento" importante, sottolineando il rilievo che ha Don Bosco dopo oltre cento anni. "Grazie a questa veglia - chiarisce Fabio - abbiamo colpito nel cuore centinaia di ragazzi e bambini facendoli avvicinare ancor più a questa meravigliosa realtà. Tutto è filato liscio, perché a regnare è stata l'unione e il risultato è stata una bellissima festa. L'organizzazione di questi eventi - conclude - provoca emozioni uniche, ancor di più, quando sai che hai contribuito a tutto ciò".

I festeggiamenti in onore di don Bosco sono continuati il 29 gennaio con una mega festa, che ha coinvolto più di 200, tra bambini e ragazzi. Per l'occasione, il cortile della parrocchia di san Lorenzo a Pianura, ha ospitato 12 stand con giochi a tema, trucca bimbi, gonfiabili e un punto ristoro con popcorn e zucchero filato.

Stimolante, per Raffaella Carrella, 16 anni, il coinvolgimento nella festa: "In compagnia dei miei amici, mi sono divertita tantissimo nella realizzazione e nella preparazione della festa, durante la quale ho avuto modo di parlare con molti genitori ed è stato bello vedere le facce dei bambini ricevere i loro premi dopo la vittoria. Cosa, che mi ha fatto pensare alla me bambina, che sarebbe stata di sicuro contenta nel prendere parte a quei giochi semplici, organizzati da ragazzi dai 13 ai 16 anni, che hanno messo tanto impegno e pazienza per far trascorrere una bella mattinata ai più piccoli, insieme ad amici e famiglie".

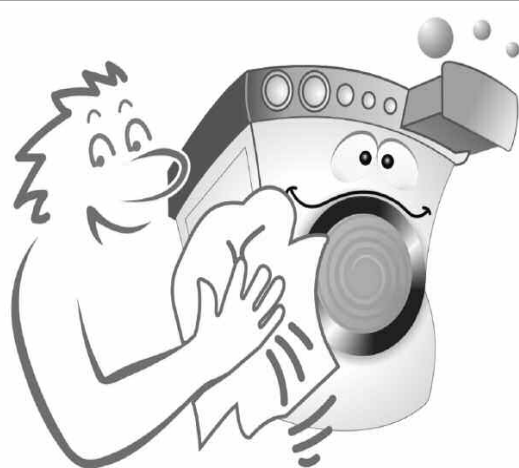
Sulla stessa lunghezza d'onda, Francesco Marcone, 15 anni, che ha aggiunto: "Per me la festa di Don Bosco rappresenta un evento particolarmente importante, visto che il nostro oratorio è dedicato proprio a lui. Ogni anno ci prepariamo a questo giorno con impegno, organizzando i giochi da fare con i più piccini. Stavolta, siamo stati ospiti della chiesa di San Lorenzo a Pianura. È stata un'esperienza bella e coinvolgente - conclude - siamo riusciti a far di-



vertire anche gli adulti e questo è considerevole, perché Don Bosco privilegiava i piccoli, ma non disdegnava i grandi. Sono tornato a casa stanco ma felice, soddisfatto per aver portato il mio piccolo contributo. Spero che, con l'aiuto del Signore, questa tradizione continui e si allarghi anche ad altre parrocchie".

Anche per Cristian de Martino e Giuseppe Rajola, entrambi quindicenni, il coinvolgimento nella realizzazione della festa si può considerare un'esperienza formante: "Vedere tanti ragazzi mettere in piedi con entusiasmo questa giornata, ci ha trasmesso tanto serenità. Siamo riusciti a trascorrere del tempo insieme in maniera sana e genuina. Ci siamo impegnati affinché la festa andasse nel migliore dei modi. Non pensavamo fosse così "difficile", ma quando diventi "causa" dei sorrisi di un bambino, vieni inevitabilmente coinvolto da questa piccola magia. Speriamo che in futuro possano esserci altre esperienze del genere, motivo di crescita personale. Parlare e socializzare coi bambini - concludono - t'insegna che nella vita non si smette mai di dare, né di ricevere. Anche se piccoli, spesso riescono ad insegnarti molte più cose di quanto possano fare gli adulti".

FRANCESCA ATTANASIO



Lavanderia Pul Service

lavaggio di:

- trapunte - piumoni
- fendaggi
- divani & poltrone
- abiti da sposa
- scarpe - tappeti - pelli
- renna - montoni
- lavaggio biancheria piana e tovagliati
- servizio sottovuoto

pulizia di:

- uffici e condomini
- appartamenti e ville
- lavaggio biancheria nautica
- moquette
- trattamento pavimentazione

via Epomeo (P.co del Pino), 180 - 80126 - Napoli- Soccavo - www.pulservice.com
info@pulservice.com - 081.766.31.95 - 347.78.80.949

Laura Fortunato, da Soccavo all'Antartide

Le imprese ardue, non la spaventano. Il freddo gelido, nemmeno, visto che il sole, da buona napoletana, lo porta dentro. Il riferi-

mento è a una soccavese doc impegnata, dallo scorso dicembre fino a metà febbraio, in un importante progetto internazionale, parecchio distante da casa e a temperature che spesso vanno anche oltre i - 40 gradi. Si tratta della venticinquenne Laura Fortunato, biologa marina, dottoranda in Fenomeni e rischi Ambientali (FERIA) presso l'Università degli Studi di Napoli Parthenope, che ha preso parte, come unica italiana in un equipaggio composto da novanta persone, alla spedizione oceanografica in Antartide sulla nave rompighiaccio sudafricana Agulhas II. Obiettivo: svolgere attività di ricerca sul campo, nell'ambito del progetto Access del Programma Nazionale di Ricerche in Antartide - realizzato in collaborazione con l'Università di Cape Town ed altri partner europei, e coordinato dal Professor Yuri Cotroneo -, che mira a studiare la dinamica e le caratteristiche degli eddy di mesoscala, generati dalla Corrente Circumpolare Antartica a Sud dell'Africa. "Negli anni ho approfondito la mia passione per le scienze marine e in futuro - si legge nel profilo LinkedIn di Laura, che prima



dell'Università ha frequentato il liceo scientifico Galileo Galilei di via San Domenico - mi piacerebbe continuare il mio lavoro di ricerca in oceanografia costiera e

biologica".

Un grande orgoglio per il nostro quartiere che, come in questo caso, si conferma anche fucina di talenti e ottimi professionisti.



Caffè & Caffè

via Giustiniani 281/c - 80126 - Napoli - Tel. 081.4241434

Detox, supercibi ed attività fisica per corpi snelli e in salute

di Ginevra De Matteis

Per combattere lo stress ossidativo e mantenere il corpo in buono stato di salute, è necessario depurarsi, smaltire le tossine e, soprattutto, introdurre alimenti contenenti antiossidanti... i cosiddetti supercibi. Dal the verde ai mirtilli, passando per bacche di goji, tarassaco, lime, limone, sedano, barbabietole e spezie come la curcuma. Ne è convinta la dottoressa Stefania Acampora, biologo nutrizionista con Master in disturbi del comportamento alimentare, che suggerisce: "Bisognerebbe iniziare con una colazione da re, continuare con un pranzo da principe e finire con una cena da mendicante, senza dimenticare l'importanza di spuntini e merende, fondamentali per non rallentare il metabolismo. Una dieta corretta esige il rispetto dei ritmi biologici del nostro organismo e la scelta degli alimenti dovrebbe essere finalizzata alle reali necessità fisiologiche di ognuno. Il nostro corpo è regolato naturalmente, nelle sue funzioni biologiche e metaboliche". Tra gli altri consigli elargiti dalla dottoressa Acampora, anche l'in-



vito ad effettuare regolare attività fisica, camminando almeno mezz'ora al giorno, a passo veloce, così da accelerare il metabolismo, rinforzare i muscoli, attivare la circolazione, diminuire la ritenzione idrica e prevenire la cellulite. Altro accorgimento: non abusare con il sale, il cui quantitativo giornaliero non deve superare i 3-5 grammi, mentre per gli zuccheri, gli uomini non dovrebbero superare i 72,5 grammi e le

donne i 55.

"Secondo Ippocrate - continua la dottoressa Acampora - "Se fossimo in grado di fornire a ciascuno la giusta dose di nutrimento ed esercizio fisico, né in difetto né in eccesso, avremmo trovato la strada per la salute". Questo è, ancora oggi, valido, specie in riferimento a malattie come il diabete mellito di tipo 2, che trova grande giovamento e, talvolta, anche completa guarigione attraverso un esercizio fisico regolare e una dieta priva di zuccheri e carboidrati. Seguire un'alimentazione varia, abbinata a regole di educazione alimentare, gioca un ruolo fondamentale soprattutto per quanto riguarda l'adattamento a un nuovo stile di vita. Pian piano s'imparerà a mangiare, ma anche a riconoscere i bisogni del nostro organismo. I disturbi alimentari sono da attribuire a disfunzioni del comportamento alimentare e/o a comportamenti finalizzati al controllo del peso corporeo, che danneggiano in modo significativo la salute fisica o psicologica, quindi, per raggiungere uno stato di salute adeguato è indispensabile conquistare un equilibrio psico-fisico".

Come migliorare qualitativamente la vita

"Per una vita qualitativamente migliore è, dunque, importante seguire una dieta sana - conclude la dottoressa Acampora -. Tra i tanti benefici derivanti dal mangiare in maniera salutare abbiamo: la riduzione del rischio di malattie croniche, il miglioramento dell'umore e la riduzione di sintomi depressivi. Fondamentale, a questo proposito, il consumo di alimenti che stimolino i neurotrasmettitori cerebrali (noradrenalina, serotonina e dopamina). Specie, il triptofano (ormone dell'umore), privilegiando cibi che ne sono ricchi. E, ancora, bisognerebbe assumere la giusta quantità di vitamine e sali minerali, zinco, magnesio, acido folico, vitamina C ed E. Last but not least, è necessario rispettare il ritmo circadiano, che regolarizza la secrezione ormonale, la variazione di temperatura corporea, la pressione sanguigna, il senso di fame, la digestione e l'assimilazione dei nutrienti. Insomma, bisogna Amarsi, un po' come il cielo ama le stelle e la luna il sole... e, insieme, risplendere".

IL PODOLOGO RISPONDE...

Come nei precedenti numeri di Soccavo Magazine, anche stavolta, il dottor Massimo Frezza, dello Studio di Podologia e Posturologia Clinica Frezza di via Garzilli, ha gentilmente risposto a dubbi e curiosità, posti dai nostri lettori. Ecco tre domande con relativi consigli.

Buongiorno dottore, ho letto in precedenti numeri del magazine, che il suo centro si occupa di postura. Ho frequenti dolori alla pianta del piede destro e mal di schiena, cosa mi consiglia?

Salve, effettivamente, per i sintomi che avverte, potrei esserle d'aiuto. Consiglierei, innanzitutto, un'attenta valutazione posturale, sia clinica che strumentale. Nel mio centro mi avvalgo di tecnologie all'avanguardia con le quali valutare come il piede esercita il proprio ruolo, sia in statica che dinamica (esame baropodometrico), e possiamo analizzare la colonna vertebrale con acquisizione non invasiva (senza radiazioni) attraverso uno strumento denominato spine 3d, che stima angoli e rotazioni della colonna, lordosi e cifosi. Fatto ciò, sarà possibile creare un programma terapeutico personalizzato, che potrebbe essere ortesico e fisioterapico.

Salve, sono un runner amatoriale, ma non troppo, e negli ultimi 6 anni mi sono imbattuto spesso in dolori metatarsali, fino ad avere l'ultima volta una frattura da stress al piede, veri-



ficata da rx e confermata dallo specialista ortopedico. Come posso monitorare, per non incorrere più in questa problematica? Anche perché non vorrei abbandonare la corsa.

Buongiorno, le fratture da stress sono piuttosto comuni, specie, quando si sollecita molto durante la corsa. Le cause possono essere molteplici. Dopo la guarigione totale, accompagnata anche da trattamenti fisioterapici mirati, le consiglierei una valutazione biomeccanica della corsa, che effettuo presso il mio studio. Il centro è munito di un tapis roulant con una pedana dotata di sensori, che consente di misurare le forze di impatto al suolo e vi-

deografare il movimento dell'arto inferiore, così da poterle consigliare le scarpette adatte per le sue caratteristiche di corsa e, nel caso, un'ortesi plantare personalizzata, per non incorrere più in questo fastidioso e limitante problema, che non le consente di effettuare il suo sport preferito.

Salve, sono diversi anni che ho problemi di onicomicosi ad un alluce. Ho provato con diversi trattamenti, ma senza ottenere risultati. Come potrei risolvere?

Buongiorno, prima di tutto c'è da dire che l'onicomicosi può interessare qualunque componente della lamina ungueale: lamina, letto ungueale o matrice. Un'attenta diagnosi è fondamentale attraverso visita specialistica dermatologica e podologica. Tra i funghi delle unghie, i dermatofiti sono i più frequenti. L'intervento del podologo nei casi di onicomicosi è consigliato, in quanto la fresatura dell'unghia, soprattutto, nella zona infestata dal fungo, riduce la carica fungina, così da permettere una migliore penetrazione dei medicinali locali da applicare, accompagnati spesso da terapia sistemica, consigliata dal dermatologo. Terapie, che in genere durano molti mesi. Consiglio, comunque, di intervenire subito, in quanto potrebbe rovinarsi ulteriormente il letto ungueale ed essere poi affetto da distrofia dell'unghia, che potrebbe anche a livello estetico e funzionale essere fastidiosa, soprattutto, se interessa una donna.

“Partenope e l'allegria”, di scena al teatro Dehon

Si scrive “Partenope e l'allegria - ‘e suonno nun se ponno cumannà”, si legge varietà moderno dal sapore antico, andato in scena sabato 11 febbraio, negli accoglienti spazi del teatro Dehon di Napoli.

Per l'occasione, la struttura di via Piave 69 ha ospitato un'accattivante fantasia in prosa e musica, in due atti, scritta, diretta ed interpretata dall'artista Nello D'Auria, sul palco con la compagnia Jamme... Jà.

Due ore circa, traboccanti di divertimento, condite da spunti di riflessione e qualche sprazzo drammatico: una sapiente miscela comico-musicale in italiano e vernacolo partenopeo, tempestata di “quadretti” all'insegna di sketch e momenti di cabaret.

“Volendo sintetizzare - spiega Nello D'Auria -, lo spettacolo racconta la storia fanta/realistica di un giovane costretto a lasciare la propria città che, dopo molti anni, viene colto da un'irrefrenabile malinconia e, invogliato dalla nipote, torna nella sua terra, che nel tempo ha subito un'involuzione sociale, con la perdita di quei valori essenziali caratterizzanti i figli di “Partenope”.

Tra le chicche della rappresentazione, due canzoni inedite: una, scritta e musicata dallo stesso autore, dal titolo “Se po ffa” e l'altra,



“L'urdema stella” (di De Simone/Jervolino), arrangiata da D'Auria.

Le performance canore hanno visto coinvolti i cantanti Sasà Di Palma (anche attore) e Stefania Donadio, mentre le parti danzate portano la firma della coreografa Anna de Biase dell'“Accademia a passo di

danza”, che si è avvalsa di quattro sue allieve: Alessia Jovine, Alessandra Sepe, Erika Tostola e Denise Vento.

Tra gli altri interpreti: Jlenia Balestrieri, Alessandra Vispo, Raffaella Castaldi, Luca Adelfi, Lino Di Benedictis, Genny Riscetti, Aurora Diana, Elisabetta Liguori e Sharon

Cardiero.

“Il messaggio che, spero, sia passato grazie al mio monologo di chiusura - conclude D'Auria - punta ad ottenere una metamorfosi comportamentale, tesa a migliorare, in ogni suo aspetto, la vita sociale e interattiva e riscoprire i valori umani e l'amore per la propria terra”.



Prisco
Vincafé
dal 1967

Saletta Interna

via dell'Epomeo, 84 - Napoli - Tel. 081.7672088




Il Centro “Praticamente”... porta a scuola il metodo Aba

Portare il Metodo ABA in quante più scuole è possibile. È questo, uno dei principali obiettivi che il “Centro Praticamente” di via Risorgimento 63, si è prefisso per il 2023. Ne abbiamo parlato con la dottoressa Martina Piscopo, supervisore comportamentale, nonché deus ex machina, col dottor Gianluca Vitolo, dell'accogliente struttura di Soccavo, specializzata in autismo, Alzheimer, demenza senile, dislessia... e non solo.

Dottoressa Piscopo, cos'è il metodo ABA?

L'ABA prevede una stimolazione comportamentale finalizzata a spronare l'acquisizione di funzioni cognitive attraverso l'utilizzo della metodologia stimolo-risposta. Nel nostro caso, ci avvaliamo della stimolazione cognitivo comportamentale con il supporto complementare di altre strategie terapeutiche, come arti-terapie e comunicazione aumentativa e alternativa. È un lavoro d'equipe, che coinvolge più figure professionali: terapisti, psicologi,



assistenti alla comunicazione e supervisore comportamentale.

Il progetto che intendete proporre è già iniziato?

È in fase di avvio, ma già sperimentato in una scuola di Frattamaggiore, grazie a fondi europei, che hanno coperto circa 80 ore d'intervento. L'ostacolo più

grande è proprio reperire fondi per consentire un programma continuativo, in grado di coinvolgere un'equipe specializzata e ben formata.

In quali e quante scuole prevedete di attuarlo?

L'intenzione, per ora, è quella di proporlo in alcuni istituti dell'area

flegrea, ma non escludiamo di ampliarlo a tutte le scuole della regione Campania.

I dirigenti scolastici interessati sono ancora in tempo per “candidare” i propri istituti?

C'è grande interesse attorno al nostro progetto, sia per quanto riguarda i dirigenti, che gli insegnanti. La scuola in cui è stato già attivato, ad esempio, desidererebbe fortemente una continuazione dello stesso, avendo riscontrato benefici sia nell'ambito della gestione alunni con disabilità, che nella formazione continua degli insegnanti, ben disposti a un lavoro migliorativo per il benessere e l'inclusione dei ragazzi.

Siamo dell'idea che l'unione faccia la forza e che più siamo, più rumore facciamo. Quindi, attendiamo volentieri le candidature di tutte le scuole interessate, così da raggiungere insieme un medesimo obiettivo: rendere attuale l'intervento e la formazione dei nostri bambini.



CENTRO PRATICAMENTE

Non riesci più a gestire da solo i tuoi cari?

AFFIDATI A NOI!

Contattaci per trovare la
soluzione migliore per te!

08118701182 - 3395213318 - martina.pi93@gmail.com

Via Risorgimento 63, 80126 - Soccavo Napoli

f ABC Alzheimer S.O.S. **f** Dislessia **@** centropraticamente

GIOVANNI ESPOSITO



Sandali gioiello
artigianali su misura



Via Canonico Scherillo 11 H/I - 3387134346 -  MIMMORAPIDA 



Via A. Pio, 20 - SOCCAVO (NA) - Tel. 081 7673103

 *poppidelellis*



Ortodonzia intercettiva, alleata di bambini e preadolescenti

I preziosi consigli della dottoressa Berenice Bassano del Centro Odontoiatrico Bassano

Cos'è, chi può usufruirne e che vantaggi comporta l'ortodonzia intercettiva? A spiegarlo ai lettori di Soccavo Magazine è la dottoressa Berenice Bassano del Centro Odontoiatrico Bassano di via Servio Tullio 101, che ha risposto a tre domande specifiche, per consentirci di saperne di più in merito.

Dottoressa, cosa s'intende per ortodonzia intercettiva?

Questa definizione indica una branca dell'odontoiatria, che consente di intercettare precocemente le malocclusioni dentali e scheletriche. Da studi scientifici è stato appurato, difatti, che intervenire tempestivamente, con l'intercettazione di una problematica dento-scheletrica, permette di correggere al 100% la disfunzione. Questo è possibile quando la prima visita ortodontica viene effettuata tra i 6 e gli 8 anni ossia quando il bambino avrà cambiato almeno i 4 incisivi inferiori e i 4 superiori.

Che vantaggio può avere intervenire tempestivamente?

Nella vecchia ortodonzia, s'iniziava quando il

bambino aveva già cambiato tutti i denti, quindi intorno ai 12-14 anni, nel suo picco di crescita. A quell'età, però, le ossa iniziano a consolidarsi, per cui sarà possibile agire solo sull'allineamento dei denti. Oggi, invece, prendendoli in cura da piccolini, qualora fosse necessario, si può intervenire prima sulle ossa con apparecchi ortopedici, che permetteranno di ottenere, innanzitutto, una perfetta chiusura scheletrica e, successivamente, l'allineamento dei denti e la contenzione (grazie a un filo metallico che viene messo da canino a canino o una mascherina da portare solo la notte), che assicurerà ai denti di rimanere in quella posizione. Un altro vantaggio è che iniziando presto con l'ortodonzia intercettiva, si eviteranno dure "battaglie" durante l'adolescenza, periodo durante il quale i ragazzi non accettano volentieri l'idea di portare l'apparecchio ai denti.

Come si effettua lo studio del caso?

Una volta visitato il bambino, e intercettate eventuali problematiche, sarà necessario lo studio della sua bocca. Prenderemo le impronte e verranno fatte un'ortopantomografia



(radiografia della bocca) e un telecranio (radiografia del cranio, che ci permette di vedere la posizione corretta della mascella e della mandibola). Questi documenti saranno, poi, studiati al fine di delineare un piano di trattamento ad hoc per ogni caso. Successivamente, si convocheranno i genitori per spiegare loro, fase dopo fase, quale apparecchio sarà necessario, i tempi e i risultati.



Il sorriso è il tuo biglietto da visita: prenditene cura!

**Via Servio Tullio, 101 - Napoli
per info e appuntamenti 081 767 4016
cell. 333.6601322**

PESCHERIA U' PUZZULAN



via Epomeo, 213 - Soccavo (Na)

presenta

GOLDEN FISH

by Angela & Antonio



RISTO - FRIGGITORIA

via Epomeo, 322 - Soccavo (Na)

info: 393.5757217 - 347.2545696

Diversità, protagonista del Galà del Sorriso



Due mesi. Tanto è passato da uno degli eventi che ci sta più a cuore e che, proprio per questo, nonostante sia trascorso un bel po', vorremmo raccontare a chi, per un motivo o per l'altro, non è riuscito a partecipare. Ci riferiamo al Galà del Sorriso che, l'11 dicembre ha preso forma negli spazi del 33° circolo Risorgimento di Soccavo, proponendo la nostra idea di spettacolo natalizio, quest'anno, incluso nel cartellone di eventi creato in collaborazione con il Comune di Napoli per il periodo delle feste.

L'emozione era a mille, anche se non era la nostra prima esibizione, visto che già da tempo organizziamo appuntamenti di questo tipo e vantiamo una lunga esperienza in grandi spettacoli dal tema sempre diverso. In questo caso, la scelta è caduta

su un evergreen internazionale... ci siamo esibiti, infatti, come ballerini del musical "New York, New York".

Conduttrice d'eccezione, anche stavolta, la nostra amica Miss Priscilla reduce, tra l'altro, del grande successo nazionale del programma "Drag Race Italia" in onda su Real Time!

Ad aprire la serata, un toccante intervento proprio di Mariano Gallo alias Priscilla, sul tema del bullismo e delle minoranze, durante il quale ha raccontato una storia legata alla sua adolescenza. Temi, quanto mai attuali che hanno fatto da fil rouge all'evento, dedicato alle "diversità" in tutte le sue forme.

La serata è proseguita con noi ragazzi di Progetto Pace. A scandire l'inizio, una registrazione con



l'elenco dei nostri sogni (dal voler salire su una nave da crociera a volare tra le bolle di sapone, passando per incontrare Sylvester Stallone e ballare con un principe azzurro), abbiamo poi fatto il nostro ingresso, disponendoci a ferro di cavallo sul palco e salutando il pubblico entusiasta. Partita la musica, ci siamo scatenati nel ballo, non prima però di aver raggiunto i posti assegnateci dalla nostra coreografa Marilisa. Nonostante un po' di emozione e nervosismo, l'esibizione è andata alla grande.

Dopo di noi, numerose altre performance di artisti ed artiste, che hanno reso possibile la realizzazione del gran galà all'insegna di momenti musicali, danzanti, comici e di riflessione.

Il pubblico, come ogni anno, è accorso numeroso, per sostenerci e per assistere a questo spettacolo splendido e coinvolgente.

Inutile sottolineare, che per noi è stata una serata importante, per tanti motivi: per farci conoscere anche da chi non fa parte della nostra comunità e, soprattutto, per chi era alla prima esibizione, un'occasione unica di crescita e di grandi emozioni.

Per la buona riuscita dell'evento teniamo a ringraziare tantissimo, il nostro amico Mariano Gallo, la fantastica coreografa Marilisa e tutti i volontari di Progetto Pace, che ci hanno sostenuti in ogni momento, fin da quando abbiamo iniziato le prove dello spettacolo.

Continuate a seguirci per restare aggiornati su tutte le nostre avventure!

I RAGAZZI DI PROGETTO PACE



Horizon Café

di Tommaso e Raffaele Russo

ricariche - pagamenti utenze - superenalotto

via Canonico Scherillo 39/B (DI FRONTE ASL DI SOCCAVO) - 80126 - Napoli
tel. 081 766 40 72 - 339 35 62 919 - 377 048 22 92



Alfredo Varriale

OFFICINA MECCANICA - ELETTRAUTO AUTO E MOTO



**Diagnostica elettronica
Analizzatore gas di scarico
Installazione impianti GPL e Metano
Assistenza Meccanica ed Elettronica Veicoli
Assistenza Meccanica Motoveicoli
Centro Installazione Scatole Nere Assicurazioni
Revisione e Collaudo in Sede**



**Via Filippo Bottazzi 131/145
tel 081.766.17.21
email: officina-varrialetiscali.it
 [officinameccanicavarrialealfredo](https://www.facebook.com/officinameccanicavarrialealfredo)**



...Valutazioni Gratuite...

**Soccavo - Via Berenice
Rif. 222F**



**BILOCALE.
CON TERRAZZINO
BUONO STATO
€ 550,00**

**Soccavo - Seconda Traversa
Privata Epomeo Rif. 301F**



**3 VANI + 2 ACC.
BUONE
CONDIZIONI
€ 800,00**

**Soccavo - Via Paolo della
Valle Rif. 302F**



**3 VANI + ACC.
BUONE
CONDIZIONI
€ 800,00**

**Soccavo - Via Dell'Epomeo
Rif. 214V**



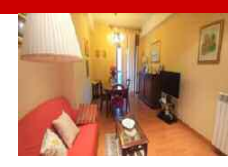
**2 VANI + ACC.
BUONE
CONDIZIONI
€ 215.000,00**

**Soccavo - Via Nicolò
Garzilli Rif. 309V**



**3 VANI + ACC.
IN PARCO
DA RIATTARE
€ 238.000,00**

**Soccavo - Via Vicinale
Paradiso Rif. 310V**



**3 VANI + ACC.
TERRAZZO DI
COPERTURA
€ 250.000,00**

**Soccavo - Via San Dome-
nico Rif. 510V**



**5 VANI + 2 ACC.
IN PARCO CON POSTO
AUTO E MOTO
DA RIATTARE
€ 340.000,00**

**Soccavo - Via Umberto
Pierantoni Rif. 308V**



**3 VANI + ACC.
BUONE
CONDIZIONI
€ 235.000,00**

**Soccavo - Via Via dello
Sport Rif. 416V**



**4 VANI + ACC
TERRAZZO A LIVELLO
DA RISTRUTTURARE
€ 450.000,00**

**Soccavo - Via Epomeo
Rif. 415V**



**4 VANI + 2 ACC.
BUONE
CONDIZIONI
€ 320.000,00**

**Vomero - Via Domenico
Fontana rif. 311V**



**3 VANI + 2 ACC.
RISTRUTTURATO
CON TERRAZZO A LI-
VELLO
€ 360.000,00**

**Soccavo - Via Via
dell'Epomeo Rif. 420V**



**4 VANI + ACC.
DA RIATTARE
€ 270.000,00**

Soccavo: Via dell'Epomeo n. 24 - Via Stanislao Manna n. 45 tel: 0815937556

E-mail: info@luccheseimmobiliare.it

www.LuccheseImmobiliare.it



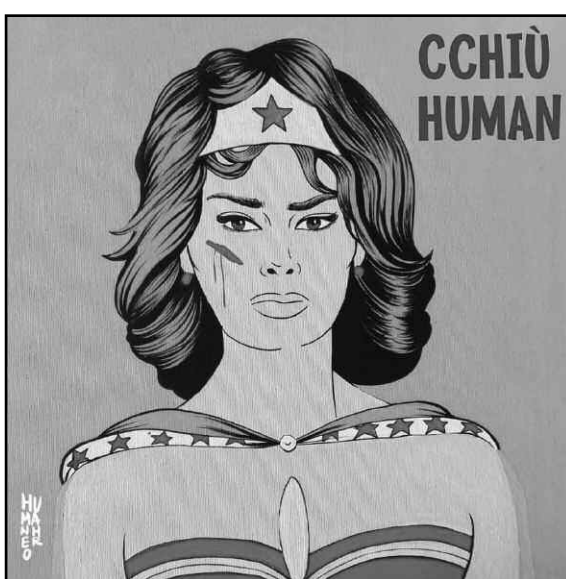
**Seguici su
facebook**

“Human Hero”, mix di arte pop ed ironia



Luca Carnevale, napoletano, classe 1973, è l'artefice del coloratissimo ed autentico progetto “Human Hero”, nato per celebrare personaggi popolari, trasformandoli in eroi umanizzati. Un'iconografia pop che, ironizzando, intende sdrammatizzare l'immagine del supereroe attraverso frasi, motti o semplici parole, veicolando messaggi più profondi e taglienti.

“Nel 2006 ho pubblicato i miei primi lavori – spiega l'artista con un passato da avvocato – e, nel corso di questi anni, mi sono divertito a sperimentare nuove tecniche grafiche, idee, incroci e azzardi. Nel 2016 – continua – ho unito due mie grandi passioni: i supereroi Marvel e DC e Massimo Troisi. Il risultato è stato quello di entrare nell'immaginario di un nuovo mondo, che ho chiamato Human Hero”. Ovvero, il supereroe che diventa persona, la disgrazia che diventa amore, uno schizzo che diventa un'opera indelebile.



SLAX

ABBIGLIAMENTO & ACCESSORI UOMO/DONNA



SIMPLY FASHION

SLAX DENIM

Via Dell'Epomeo 182/183/184 - Napoli - tel. 081 728 17 59 - 081 767 25 02

whatsapp donna 331 733 25 29 - whatsapp uomo 331 446 53 86

info@slaxdenim.it - Instagram Slax_denim - Facebook Slax denim

CONSEGNE GRATUITE IN TUTTA ITALIA

Il Napoli alla conquista della Champions League?

Sono passati circa 100 giorni, da quando il Napoli ha perso la prima e unica partita di Champions a Liverpool. E tra poco, a Francoforte, riprenderà l'avventura degli azzurri nella competizione più importante del mondo a livello di club. Contro l'Eintracht, andata il 21 febbraio, ritorno il 15 marzo, i calciatori di Spalletti proveranno a finire per la prima volta nella propria storia ai quarti di finale, ovvero tra le prime 8 d'Europa. Obiettivo minimo, perché quest'anno si può provare il grande assalto, e vincerla! E ora vi spieghiamo perché potrebbe essere possibile "fare centro". Partiamo dai gironi: solo il Bayern ha chiuso a punteggio pieno, ma gli azzurri hanno fatto più gol di tutti in uno dei gironi più difficili. E senza i due gol, inutili, presi contro i reds nel recupero, Meret avrebbe chiuso la prima fase con appena 4 gol subiti. Peggio solo di Bayern e City. Andiamo agli ottavi: l'Eintracht è quinto in Bundesliga, sta attraversando un ottimo momento ed in Europa ha già dimostrato di saperci stare, visto che ha vinto l'ultima Europa League e nel girone ha eliminato Sporting Lisbona e Marsiglia. Sarà uno scontro alla pari, quindi, si potrebbe fare! In caso di passaggio ai quarti, il Napoli dovrebbe evitare il Manchester City (passerà contro il Lipsia) ed una tra Bayern e Psg, che si sfideranno. E magari anche la vincente tra Liverpool e Real Madrid. Con un po' di fortuna, potrebbe beccare una tra Chelsea e Dortmund (i blues in Premier sono noni) o tra Benfica e Brugge. O, magari, giocare un derby contro



Milan o Inter, Tottenham e Porto permettendo. Sfide assolutamente non impossibili in 180 minuti. Ecco, con un pizzico di fortuna il Napoli potrebbe trovarsi a giocare una semifinale europea, magari, con il ritorno al Maradona, con uno stadio che diventerebbe una bolgia, un'arena impazzita. È ancora presto, prestissimo, ma la cena tra De Laurentiis e i calciatori, con i premi Champions decisi in anticipo, conferma la sensazione che, mai come quest'anno, il Napoli potrebbe far saltare tutti i pronostici. E Partenope, diventare... più incantevole che mai!

PEPPE BRILLANTE



MIMMO TRASPORTI



**TRASPORTI - TRASLOCHI
SMONTAGGIO E MONTAGGIO MOBILI
SMALTIMENTO INGOMBRANTI
NOLEGGIO SCALA**



366 4927785



info@mimmotrasporti.it

www.mimmotrasporti.it



CORSI DI:

GINNASTICA ARTISTICA (settore agonistico)

FISIOTERAPIA IN SEDE

GINNASTICA CORRETTIVA

BABY GYM (3-5 anni)

GINNASTICA ACROBATICA +18

SOCIAL DANCE

GINNASTICA RITMICA

ZUMBA

PILATES

CORPO LIBERO OVER 60

TAEKWANDO

GINNASTICA POSTURALE

DIFESA PERSONALE



CONI



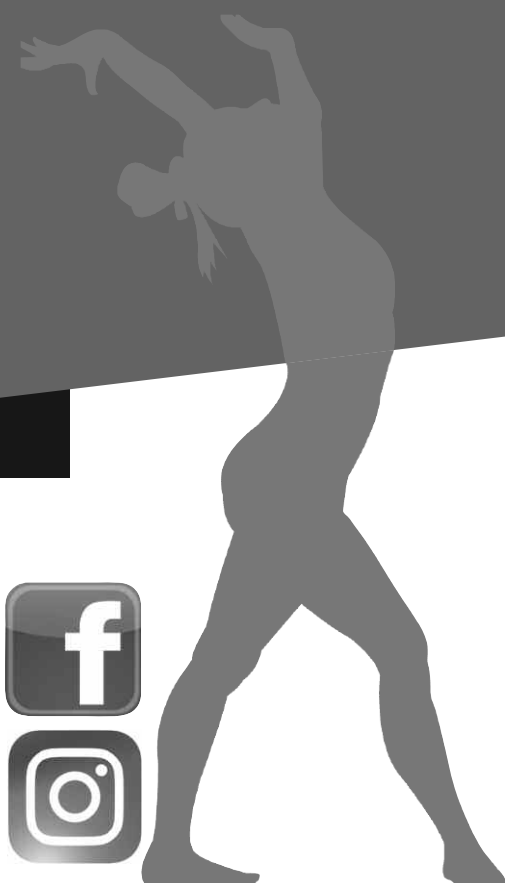
LIBERTAS



via Risorgimento, 63/69 - Napoli

Tel. 081 7661369 - Cell: 347 6375619

e-mail: palestramirage@hotmail.com



Come investire in Bitcoin

Intervista all'esperto Vincenzo Stefanini, che risponde ai quesiti più frequenti in materia di criptovalute

In questo numero di Soccavo Magazine, spazio anche agli investimenti, grazie alle dritte dell'esperto Vincenzo Stefanini, che ha risposto ai quesiti più frequenti in materia di criptovalute.

Vincenzo, cos'è Bitcoin (BTC)?

È una criptovaluta, ovvero una valuta digitale, che può essere utilizzata come forma di pagamento. La caratteristica principale è che non è controllato da un singolo ente, da persona o società. È un sistema peer-to-peer, che non richiede intermediari.

Quanto può rendere un investimento in criptovalute?

Bitcoin può essere acquistato su diverse piattaforme chiamate "Exchange", che consentono a investitori e trader di acquistarlo e venderlo a scopo di lucro. Il suo prezzo è molto volatile ed è un investimento rischioso, tuttavia, può fornire rendimenti asimmetrici, dove il potenziale profitto è molto superiore rispetto alla potenziale perdita. Elevata volatilità significa anche rendimenti potenziali elevati. Durante il mercato ribassista, può scendere tra il 30% e oltre il 90%, comunque, i guadagni sono molto più alti rispetto ad altri asset, durante il mercato rialzista. Infatti, dal 2019 al 2021 il rendimento medio di Bitcoin è stato del 150% all'anno. Se riesci a gestire le tue emozioni e mantenere la calma durante un periodo di mercato ribassista, come quello in cui ci troviamo adesso, otterrai rendimenti elevati. I guadagni superano sempre le perdite nel lungo periodo.



Previsione del prezzo di Bitcoin?

Nel breve termine, il prezzo è influenzato da molti fattori: le banche centrali di tutto il mondo stanno aumentando i tassi d'interesse e riducendo il bilancio per ridurre l'inflazione. Un importante Ex-

change di criptovalute è recentemente fallito perché non gestiva correttamente i fondi dei clienti. Ciò crea incertezza e paura, quindi possiamo aspettarci che il prezzo di Bitcoin scenda ulteriormente nei prossimi mesi, fino a quando la politica monetaria delle banche cen-

trali non tornerà a tassi di interesse bassi e verrà iniettata più liquidità nell'economia. Tuttavia, i forti fondamentali di Bitcoin e l'offerta limitata (sono disponibili solo 21 milioni di Bitcoin, e questo non può essere aumentato), suggeriscono che il prezzo aumenterà nel lungo periodo. Il prossimo "halving" di Bitcoin (la funzione che dimezza il numero di nuovi Bitcoin generati dalla rete) dovrebbe avvenire all'inizio del 2024. Questo evento è stato un catalizzatore in passato per un enorme aumento dei prezzi di Bitcoin. In sintesi, anche se il breve termine sembra ancora incerto, è sempre un buon momento per iniziare ad acquistare e accumulare Bitcoin per il lungo termine.

Sulla base di questo, gli investitori dovrebbero essere contenti che il prezzo stia scendendo, in quanto possono acquistare di più con lo stesso capitale.

Come investire in Bitcoin?

Se si è principianti, senza esperienza con il trading e gli investimenti, consiglio di farsi aiutare da un esperto del settore. Sono un trader professionista di Bitcoin e di criptovalute da oltre 5 anni e ho realizzato ottime performance nel corso degli anni. Inoltre, sono qualificato in gestione patrimoniale e degli investimenti. Attualmente gestisco un portafoglio di investimenti del valore di circa 400.000 dollari.

Chi fosse interessato a conoscere di più su Bitcoin e ad investire, può scrivere a Vincenzo Stefanini all'indirizzo email: info@vincenzostefanini.it.



CURCIOTTI GIOIELLI

VIA DELL'EPOMEO 83 F/G

f GIOIELLERIA CURCIOTTI

TEL 081 767 45 33

Biagio Morra

fiori



La semplicità in un gesto

*via Montevergine 21/ a 23, Soccavo
081 1917 3323 - biagiomorra87@gmail.com*

SOCCAVOPOINT
Punti Distribuzione Soccavo Magazine

Punti di distribuzione "UFFICIALI" a Soccavo, dove poter ritirare più facilmente la tua copia gratuita. Per sapere come diventare punto di distribuzione, contattaci su Messenger.

Via Dell'Epomeo

- Curciotti Gioielli
Poldo Sushi
Waterpure and caffè
The Star Parrucchieri
Autonautica Epomeo
Tabaccheria Rollin Maria
Antica Cioccolateria Napoletana
Piacente Frutta
Golden Fish Risto
Slax Denim
Eurobet Caffè
Edicola Eugenio
Telefoni & Telefoni
Trama abbigliamento Maschile
Caffè Roma
Poldo Pub
Lucchese Immobiliare
Lavanderia Pul Service
Cartolibreria Ideal Book
Prisco Vincafé
- Via dell'Epomeo, 83 F/G
Via Dell'Epomeo, 451
Via Dell'Epomeo, 509/511
Via dell'Epomeo, 180 (P.co del Pino)
Via dell'Epomeo, 261
Via Dell'Epomeo 378
via Dell'Epomeo, 280
Via Dell'Epomeo, 434
Via Dell'Epomeo, 322
Via Dell'Epomeo, 182/183/184
Via Dell'Epomeo, 499
Via Dell'Epomeo, 473
Via dell'Epomeo, 447
via Dell'Epomeo, 204
Via Dell'Epomeo, 126/128
Via Dell'Epomeo, 430
Via Dell'Epomeo, 24
Via dell'Epomeo, 180 (P.co del Pino)
Via Dell'Epomeo, 108
via Dell'Epomeo, 84

Via Giustiniano

- Caffè & Caffè
Non solo carni
Il Fornaio Giorgio
Edicola Lanzaolo
- Via Giustiniano, 281
Via Giustiniano, 311
Via Giustiniano, 301
Via Giustiniano, 180

Via San Domenico

- Borrachera Braceria
- Via San Domenico, 154

Via Canonico Scherillo

- Giovanni Esposito Shoes
Horizon Café
- Via Canonico Scherillo, 11h
Via Canonico Scherillo, 39/B

Via Quintiliano

- Emozionart
- Via Quintiliano, 37

Via Antonino Pio

- Ferramenta Monaco
Cafferia Liano dal 1985
Il Polliere
PuertoSvago Agenzia di Viaggi
Farmacia Poppi - De Lellis
- Via Antonino Pio, 140
Via Antonino Pio, 4
Via Antonino Pio, 107
Via Antonino Pio, 95
Via Antonino Pio, 20

Piazza Ettore Vitale

- Daily Dose
- Piazza Ettore Vitale, 78

Via Montevergine

- GG caffè Bar
- Via Montevergine,15

Via Nicolò Garzilli - Via Ben Hur

- Ghiggi Abbigliamento Donna
- Via Nicolò Garzilli, 5

Via Detta Pacifico

- Bomber Barber
- Via Detta Pacifico, 30

Via Risorgimento

- Mirage Centro Ginnastica e Ballo
Centro Praticamente
- Via Risorgimento 63/69
Via Risorgimento, 63

Via Stanislao Manna

- Salvatore Rocco Fotografia
La compagnia delle Erbe
- Via Stanislao Manna,45
Via Stanislao Manna,70

Via Servio Tullio

- Centro Odontoiatrico Dott. Bassano
Decò
- Via Servio Tullio, 101
Via Servio Tullio, 54

Via Pia - Via Filippo Bottazzi

- Influencers
Beauty Dog and Cat –
- Via Pia, 15/16
Via Pia, 49

- Officina Meccanica Alfredo Varriale
- Via F. Bottazzi, 135/145

Pianura

- La Forneria
Avenida Caffè
- Via Giorgio De Grassi, 32/34
Via Domenico Padula, 145

CRUCIVERBA

1	2	3	4	5		6			7	8	9	10	11		12	13	14
15								16							17		
18					19		20						21				
22				23			24					25					
26			27			28					29						30
		31								32							
33							34		35								
		36					37		38						39		
	40					41					42			43			
44					45					46			47				
48				49							50						
51										52							

ORIZZONTALI: 1. Distingue il volenteroso - 7. Aragoste e gamberi - 15. Un barbaro personaggio cinematografico - 16. Anna che cantava Vipera... nel vecchio varietà - 17. Azione Cattolica dei Ragazzi (sigla) - 18. Confini con la Turchia - 19. Elenca i prodotti disponibili - 21. Azienda chimica italiana - 22. Gli artigiani dei vimini - 24. Sistema montuoso che segna convenzionalmente il confine tra Europa e Asia - 25. Associato spesso a song - 26. Il Nielsen di "Una pallottola spuntata" (iniz.) - 27. Terreno coltivato ad alberi da frutto - 29. Affezione cutanea - 31. Predicano ai parrochiani - 32. Appiattisce le aliquote - 33. Aperture dei vulcani - 35. Suggestiscono titoli - 36. Miguel cantante - 37. Fa vincere una frazione della partita di tennis - 39. Foro al centro - 40. Introvabili - 41. Isola dell'arcipelago delle Molucche - 42. Accorgersi di qualcosa - 44. Frutti dei rovi - 45. Se precipitano creano una frana - 47. Guida la preghiera nella moschea - 48. Aldilà dei pagani - 49. Precede il "killer" recidivo - 50. Tappe intermedie del bastimento - 51. Situati... sul mare - 52. Gli "anziani" nello sport.

VERTICALI: 1. Lo si dice di un fenomeno privo di periodicità - 2. La Sophia del cinema italiano e internazionale - 3. Cura le strade - 4. Un collega di Guccini - 5. Le hanno rane e girini - 6. To Be Advised - 7. Quelle di lava scendono dal vulcano - 8. Parte, personaggio - 9. Finirà a mezzanotte! - 10. Se ne occupano gli esperti di motori di ricerca - 11. La stanza meno sana - 12. Sono fitti ai margini delle paludi - 13. La sigaretta tecnologica (abbr.) - 14. Un peccato capitale - 16. Un mare lo separa dal dire - 19. Alimentare, nutrire - 20. Un Ferro del teatro siciliano - 21. Relativo alla formazione delle frasi - 23. Consegnarsi al nemico - 25. Magrissimo - 28. On the internet - 29. Scarsamente pigmentati - 30. Il salvataggio all'ultimo istante: in ... (lat.) - 31. Una particolare forma di spettacolo - 32. Obbligo feudale - 34. Lo sono certi fabbri - 35. Laboratoire de Physique de la Matière Condensée - 37. Successione di cose uguali - 38. La fine del cocktail - 39. L'esame a voce - 40. Una delle maggiori isole greche - 41. Svolge la ricerca scientifica sulla fisica delle particelle elementari - 43. Noto circo francese - 44. Quello di denti è insopportabile - 45. La Leoni attrice americana - 46. Certificate in Advanced English - 49. Pari per estro - 50. La parolina degli sposi.

SUDOKU

	7	2						3
	9	5	8					
		4	1		6			
					2			7
				7	4		6	
	2				8			9
						3		1
6			7		1		4	8

	8			5	2		1	
	2				8		3	
					6		4	
				6	1			4
		7	2					
1		5						7
			9	1		3	5	
						2		
		1						



AUTONAUTICA EPOMEIO

VENDITA & ASSISTENZA
NOLEGGIO A LUNGO TERMINE



SCARICA
LA NOSTRA APP

Via dell'Epomeo 261
tel 0817662549 - Mob 3285439003

RenaultDaciaAutonauticaEpomeo



MEDIA
PARTNER



RENAULT

Giovanni Vivenzio

Personal Branding



Dacia

Giovanni Vivenzio

Personal Branding



BNI

*“Dal 2019 grazie a Bni ho scoperto il metodo più efficace
al mondo per fare business: il Referral Marketing!”*

Giovanni Vivenzio

PROUD

BNI

MEMBER